

Kárétia Ebeq sáhnsahwe ahṭebé ehwēhne.

Kárétíawe marakó áwíre. Poraga mitaq Sísá éhwēh síwáhnoréna mitaq suena mó ke suwah-peq pokúwe. Anehe péhe éhwéh síwáhnoro kegá Kárétia marakó séra mahraréra, Peh Sísansabé aiq pútare ate sansámé íre awehraq kéhre. Mósísiga miraoro ú ehwēh moq sehgóro uwana Poraga mi éhwéh irena mi pehe éhwéhnu keyabé anotahtaq abiahnsanéna mah pahsí sehiranúwe. Wega sehiranéna, Mósísiga miraoro ú ehwehnká íre séhréh aitahráhire. Peh morá Sísansabé aiq pútare at-tera wene sánsá sehgoró kegá oga mérapeq awaq mianeherawoe. Minayabe Sísane sánsá ambubu atawéq Manikáne Awanka iwiáh aitéh íwiáh sehgírataq peh kaweq sansánigehe úwe.

Poraga Kárétia marákórápéqté ké siu pahsíe.

¹ Íné Pora eqmaq núwátóya aní múge. Íre wehukega omaq intera eqmaq núwátówe. Írakaumo. Sísá Karáhéreq we iriwe organúq ato ani, Maniká Iteriboreqka omaq intera eqmaq núwátóye. ² Íné Porane páhsí sáhnsahwe tagahro. Ínereq moke mahtaqté Sísá tagariáh kéreqka ite Kárétia marákórápéqté Sísá tagariáh kéné páhsí eqmaq suone.

³ Maniká Iteriboreq itene Wahnah Sísá Karáhéreqka ite séhréh aitera itene iru ukiq itagéhe. ⁴ Maniká Iteriboga Sísá Karáhé iwiáh

atowana amahnága ahbabáq aruqaruro kegá mirao serahniyeho éna ite kaweraitanieéna itene ahbabáqsabe putiowe. ⁵ Minayabe Manikánsabe ahriahri iwíáh íwíáh atone. Aiq míre.

Kaweq ehwéhmé peh morá kéhre i ehwéhne.

⁶ Wene animári míageheéna Manikánka omaq itáráirana Sísa Karáhéga séhréh aitáráiraq itega wensabé aiq pútare atárówe. Amahnága mó kené ehweh sehgioneheeéq ite omaq itárái aní apubúue áuwáhwe. Miraonsabé áhtenuge. ⁷ Kaweq ehwéhmé peh morá kéhre. Mó ehwéhmé íre aiq pútaq ehwéhne. Mó kegá Sísa Karáhéne ehweh úbíráhbíq ehwehnue íwáhnoruro puaq ite íre tábúsoqme iwíáhurowe.

⁸ Ínega kaweq ehwéh teiátáutaq aiq pútaq ehwéh íwáhnorurauge. Amahnága ínégabópoq íópeqté áninkábópoq mó ehwéh teiýataq Manikánka, Iraipéq pokúno aitahnawe aiq kawerinae. ⁹ Aiq teiúge. Mónkakáq teiníe. Mó anínká itega téh írátó ehwéh íre teiasa peh mó ehwéh teinaraq Manikánka, Iraipéq pokúno atahnawe aiq ábéranæ.

¹⁰ Wehukega ínénabe iwíáh íwíáhigeheéna mah ehwéh teiugo? Írakaumo. Manikánka kaweróne aintankeheéna iraruge. Wehukega ínénabe suwahbankeheéna mah arámbéhríugo? Írakaumo. Wehukega ínénabe suwahbankeheéna arambehriutaq tahirimé Sísa Karáhéne arambehriu aní íre míó irino.

Manikánka Pora eqmaq auwo ehwéhne.

11 Néne iyahnabo anímáríno, Teiníboq írátíáhro. Ínéga teiú kawéq éhwéhmé wehukenínká íre áhwáraraire. **12** Mó kegá mi ehwéh íre teniátowé. Mó kegá mi sansá íre níwáhnoruowe. Sísa Karahéga webataq mi sansá sokigi aintaráire.

13 Ite íráhmé ínéga miraurau sansámé aiq íráhwe. Ite iwíáhome ínéga Sísa íre tagariarautaq Asiu kené sánsánsábé iwíáh íwíáhéra tábúsoqme sehgirauge. Mi tanáhráq Sísa tagariáh kékabé íre nirutaboiria peh anotahtaq síwíoqnéna moke mi ke subiqme parabaruanié íwíáhuraige. **14** Íné ni-gaqnane sansánsábé iwíáh íwíáhéra nánuwrah Asíú kéné sánsá kawerue sehgirauge. Ínéga sehgi-raunka moke néne wehgau kiotaikuraige.

15 Náinoga íné íre maqintotaq Manikánka omaq intena séhréh aintena néne arambehri mirainkehe aintowe. **16** Anehe wene kaweq ehwéh nahnsó ke korerinkeheéna Manikánka wenahni Sísa sokigi aníátáire. Sokigi aníátáirana minayabe mó keyabé íre kasenurauge. **17** Ínéga Sísa íre tagahwataq mó kegá wene arambehri miraigeheéna Manikánka omaq sitena siqmarowara se Sarúsarama suwahpeq míowe. Anehe Manikánka Sísa sokigi aníátáirana mi kebá íre kiragaraige. Téhwe Árébía marákórápéq kowéna anehe Támákása suwahpeq kouwekuraige.

18 Apahtáró ópéq parabaguraitaq Pítá taganieéna Sarúsarama suwahpeq kiwéna 15 wehekáh weba míaraige. **19** Mi tanáhráq ínéga mó ke Manikánka eqmaro kewe íre tagaraige. Peh morá Sémísi itene Wahnahne ábákawa tagaraige.

20 Ínéga sehiranue teiúmē aiq pútariahnsanuge. Manikánka tagariéh púana péhe éhwéh íre iraruge.

21 Anehe Síria marákórápéqkákáq Sírisía marákórápéqkákáq kowara **22** Súria marákórápéqté Sísa tagariáh kégá ínénku íre tagarowe. **23** Mó kegá sensabé, Íwíoqnarai anínká amahnága Sísane sásná sehgíre. Sísa tagariáh ké subiqme parabaruanié urai anínká amahnága Sísa éhwéh teri terinire urowara írátówe. **24** Manikánka íné aiq kaweraintaráinsabé sega wensabé iwíáh iwíáh atárówe.

2

Sísa tagariáh kéráq wahnahno kereq Porareq monseráh íwíáhu éhwéhne.

1 Áhnte opéq **14** opéq parabaguraitaq Sarúsarama suwahpeq mó kirauge. Ínéreq Páhnábásareqka Táítása meqmeta móátaráúye.

2 Ínéreq mibeqté Sísa tagariáh kéráq wahnahno kereqka momiwíuraunaraq wahnahno ke sebataq ehwéh teríátáuge. Nahnso ke teri terinurau ehwéh teríátáuge. Manikánka mi iwíáh aintena, Kirerio aintaráirana kireríátáuge. Ínéga áhwára áhwára arámbéhríoneho éna sega néne ehwéh iwíáhue tagariageheéna nahnso ke teri terinurau ehwéh teríátáuge.

3 Íné sénítái aní wenawíq Táításawe íre Asiu anínéna peh Káríki marákórápéqté áníne. Mibeqté kégá, Táításane áú amurúrúáhro ue íre pagu pagunurowe. **4** Mó kegá ahboeraneheéra séra itensabé, Ite moq Sísa tagariona anímári múne éra péhenurowe.

Itega Sísa Karáhéne sansá sehgiráúnayabé Mósísine ehwehnka ite íre saiqnariaraire. Mi ehwéhká ite moq saiqnariankeheéra ahboeréhra kegá ite tagéra Táításane áú amurúráhro éra pagu pagunurowe. ⁵ Ite nahnsó kegá aiq pútaq sansá kawerue miraigeheéq itega sensabé págegeue ahqáho arítaráúnara sega wene áú íre amurú auwahráhurowe.

⁶ Manikánka wahnah kereq mó kereqsabé peh morá íwíáhi puana mibeqté wahnah keyábé íre áhtenurauge. Mi wahnáh kégá ínéga nahnsó ke teri terinurau ehwéh irera o ehwéh íre teniátowe. ⁷ Segá néne ehwéh irera íwíáhéra, Manikánka Pítansabé, Asiu ke kaweq ehwéh koreri terinúno atárainserah wega ínénsabe, Nahnsó ke koreri terinúno aintaráire íwíáhurowe. ⁸ Manikánka Pítá omaq atena Asiu kebá eqmarena págegeue séhréh atéhnserah wega íné omaq intena nahnsó kebá eqmaq nuwena págegeue séhréh aintéhre.

⁹ Manikánka mi arámbéhríráq intonsabe mibeqté kéné wahnahmarí sensíwíq Pítareh Sémísireh Sónirehga ahtebéra ínéreq Páhnábásareq mehwéh aitárówe. Sereq itereq morá íwíáhéq, Ínéreq Páhnábásareq nahnsó kebá arambehri kéhrara se Asiu kebá arambehri kékre íwíáhuraune. ¹⁰ Segá peh morá éhwéh teiera, Tabonah keyábé ahreraq matawéq se nárie sansa síwáhnorotao aitárówe. Íné nárie sansa aiq sokigi aritená mókakeakáq mirainie teríátáuge.

Poraga Pítane ahbabáq pahsuo ehwehne.

¹¹ Pítaga Ántíóka su wahpeq míarairana ehwéh atáráuge. Wega miraurai sansámé íre kaweq

sansáne. ¹² Pítaga Ántíóka suwahpeq téh suraitaq Sísa tagaríáh náhnsó kéreq moraráq táhutahururaire. Sémísiga eqmaq súátái Asíú kégá mitaq surowana Pítaga suro keyábé áhreéna nahnsó kebá moraráq íre táhutahururaire. Suro Asíú kégá mahra íwíáhéra, Nahnsó kegá Sísansabé aiq pútare atehrara sene síú amurúráhro íwíáhurowe. Mira íwíáhuronsabé abiahnsa atéhoéna Pítaga áhreéna nahnsó kebá móñkakáq moraráq íre táhutahururaire.

¹³ Pítaga mi ahbabáq sánsá miraurainsabé mó Asiu kegá moq mina tahnса urowe. Sene ahbabáq Páhnábása insoq atárówe. ¹⁴ Segá aiq pútaq ehwéh íre tábúsoqme sehgirowana tagéna ómi míarotaq Pítansabé wene ahbabáqsabe ehweh ataráuge. Ínéga wensabé, Are Asiu anínéwé téh suronaraq Asiu kené sánsá íre sehgira peh nahnsó kené sánsá mirarurone. Minayabe amahnága árahinsabé nahnsó keyábé, Asiu kené sánsá sehgióro eno urauge.

Sísansabé aiq pútare atéh ánímé Manikánka kaweqtaq míahne atéh éhwéhne.

¹⁵ Iteinoibo Asiu ke míah púara ite maqítónsabe ite moq Asiu ke méq ahbabáq nahnsó ké íre míone, Írakaumo. ¹⁶ Manikánka Mósísine ehweh sehgi áninsábé, Mi ehwéh kawerue sehigiona puah kaweqtaq míahne atehro? Írakaumo. Ite aiq iahtebónawe peh morá Sísa Karáhénsabe aiq pútare atéh áninsábé, Kaweqtaq míahne atéhre. Minayabe Manikánka, Kaweqtaq míahwe aitankeheéq Sísa Karáhénsabe aiq pútare atone. Mó morá áh íre kékre. Írakaumo. Peh morá Sísa Karáhénsabe aiq pútare atonayabé Manikánka, Kaweqtaq míahwe aitéhre. Mósísine ehweh sehgi áninká moke mi

ehwéh íre sehgoráhire. Írakaumo. Minayabe Manikánka wensabé, Kaweqtaq míahne íre atéhre.

17 Itega Sísa Karáhénsabe aiq pútare aitárótaq Manikánka, Kaweqtaq míahwe aitáráiraq anhemé nahnsó kegá ahbabáronserah Sísa Karáhéga ahbabáq áhwárehro? Írakaumo. **18** Íné saiqnariéh sánsá súahnaraq anehe mi sansá mó sehgiónaraqmé ahbabáq ani úkorahuge. **19** Íné pusa ání tahnsa míóganá Mósísine ehwehnka íné íre saiqnariéhre. Íre sehgoráhunka pusa ání tahnsa úkurauge. Manikánka, Oga míahno aintankeheéna pusa ání tahnsa úkurauge.

Sísa Karáhéga organúq intowe. Awankátaq táhpawé putiotaq íné moq wereq moraráq pukowana **20** organúq intowe. Organúq intowana amahnága íné nuwahbeh iwiáh íre mirauge. Írakaumo. Sísa Karáhéga nirupipeq mía míai puana we awahbeh iwiáh sehgiúge. Manikáne ahninkágá ínénabe arutaboiréna néne ahbabáqsabe pukú púana wensabé aiq pútare atena we awahbeh iwiáh sehgiúge. **21** Mósísine ehweh sehgió kékabé, Kaweqtaq míahwe arítéhtáq tahirímé Sísa Karáhé pehipi pukú irino. Manikánka ínénabe arutaboiraintéh púana inehepeq íre súóge.

3

Mósísine sánsánkákáq Sísansabé aiq pútare atona sansánkákáqsábé éhwéhne.

1 Kárétia marákórápéqté kéo, árahinsabé múgu wahgu ke úkuroo? Sísa Karáhé awankátaq táhpawé putio ehwéh pahsuqme teiátáúnaq

írátówe. Amahnága péhe éhwéhnsábé aiq pútare atáhnsábé itega múguwahgu iwíáhowe. Inseréhga péhe éhwéh teiátóo? ² Peh morá kásé éhwéh teiníboq írátiáhro. Mósísine ehweh sehgironsabé Manikánka Wenawa iteba eqmatairo? Írakaumo. Sísa éhweh ireq minayabe aiq pútare atárónsabé Manikánka Wenawa iteba eqmataire.

³ Téh Manikáne Awanka ite séhréh aitáráiraq kaweq sansánurowe. Amahnága mi sansá sueq, Iteriahriáh kaweqtaq míahrahúne íwíáhoo? Mina tahnsa múguwahgu iwíáhwé árah iwíáhoo?

⁴ Manikánka séhréh aitená sokigi aiátáime amahnága sueq anetaníbo íwíáhoo? Íné iwíáhume ite íre ibitagire. ⁵ Manikánka Wenawa iteba eqmatairana ótaq sansá mirauraire. Mósísine ehweh sehgirónsabé Manikánka Wenawa iteba eqmatairo? Írakaumo. Sísa éhweh ireq minayabe aiq pútare atárónsabé Manikánka Wenawa iteba eqmataire.

⁶ Minayabe Manikáne ehwehnka Ébáráhma éhweh mahraréna,

Wega Manikánsabe aiq pútare ato púana Manikánka wensabé, Kaweqtaq míahne atowe ire. (*Stat 15.6*)

⁷ Manikánsabe aiq pútare atáh ké Ébáráhma kahnáh ké tahnsa úkowe. Minawé iahtebaho? ⁸ Nahó Manikánka iwíáhéna, Kaweq éhwéhnsábé aiq pútare atáh náhnsó kékéyábé, Kaweqtaq míahwe aritaníe úwe. Minayabe Manikánka Ébáráhmansabé kaweq éhwéh teawuwe. Wene ehwehnka Ébáráhmansabé mahraréna,

Arega miraónayabé moke mah marákó márákóípéqté ké kaweraritaníe ire.* (*Stat 12.3, 18.18, 22.18*)

9 Ébáráhmaga Manikánsabe aiq pútare atowana kaweratowe. Mina únserah Manikánsabe aiq pútare atáh ké moke kawerarítéhre.

10 Ínéga Mósísine ehweh sehgiúnsábé Manikánka aiq kaweraintankéhe íwíáho kewé wega kaweritanabo? Írakaumo. Wega wene ehwehnka irarinserah mirainkehe. Wene ehwehnka mahraréna, Mósísine ehweh sehgió ké moke mi ehwéh íre sehgírataq Manikánka mi ke íraipéq eqmaq suanawire ire. (*Lo 27.26; Jeremaiá 11.3*)

11 Manikáne ehwehnka mó mahraréna, Wensabé aiq pútare atéh ání Manikánka kaweratahnana oga mía míainkehe ire. (*Habakuk 2.4*)

Mi ehwéhnká Mósísine ehweh sehgió kényábé aiq sokigi aiuwaq ite pahsuqme írátionawe Manikánka mi ke íre kawerarítéhre. **12** Mósísine ehweh sehgie sansamé aiq pútare ate sansamé peh morá sánsápo? Írakaumo. Sehgie sansa mó sansáne. Minayabe Manikáne ehwehnka mahraréna, Mósísine ehweh peh moke mi ehwéh sehgió ké kaweqtaq míahrahewe ire. (*Wok Pris 18.5; Nehemia 9.29*)

13 Mósísine ehwehnka itereq moke wehukereq mi ehwéh íre sehgírataqsábé mahrarúwe. Mahraréna, Manikánka ite íre kaweraitanawire ire. Sísa Karáhéga ite séhréh aitanieéna awankátaq táhpagéna mah awíq meyomé Ahbabáq Anine.

* **3:8:** Manikánka teawu ehwehnabé Ébáráhmaga aiq pútare atena we Síane aigaqna úkúwe.

Mi awíq mewena itene ahbabáqsabe awankátaq táhpawe putawéna ite meirena kaweraitowe. Minayabe Manikáne ehwehnka mahraréna, Awankátaq táhpawe putiéh ánime Manikánka Ahbabáq Anine áwíratowe ire. *(Lo 21.23)*

¹⁴ Manikánka Ébáráhma kaweratowe. Kaweratena wensabé, Nahnso ke kaweraritaníe ú ehweh aiq pútaraginkeheéna Sísa Karáhéga itene ahbabáqsabe putiowe. Manikánka, Néniwa wehukeba eqmaraníe únsabe amahnága Sísa Karáhén sabe aiq pútare atáh kébá Wenawa eqmaréhre. *(Esekiel 11.9; Jol 2.28-29; Sekaraia 12.10; Eqmaro 2.33)*

Mósísine ehwehnka Manikánka mirainauge ú ehweh íre meruahráhire i éhwéhne.

¹⁵ Néne iyahnabo anímáriño, itene sansánsábé iahrreraq itena teiníe. Téhranítégá omaq maréhra éhwéhmé mó morá áninká mi éhwéh íre meruahráhire. ¹⁶ Naho Manikánka Ébáráhmareq wenanahreqsabé omasa éhwéh irarúwe. Íre ómi wene anahwaréhyabe peh morá áninsábé irarúwe. Mi anímé Sísa Karáhée.

¹⁷ Teiú éhwéh áwahe íráhro. Ebeq Manikánka Ébáráhmansabé omasa éhwéh irarúwana anehe áhnte opéq 430 opéq parabagútaq Mósísine ehweh sehiranúwe. Manikánka Ébáráhma teawu éhwéhmé Mósísiga sehiranú ehwehnká íre meruahráhire. ¹⁸ Mósísine ehweh sehgironka Manikánka kaweraitéhtáq tahirímé wega Ébáráhma teawu ehweh abehrúki irino. Manikánka Ébáráhmansabé, Néne omasa éhwéh mirainauge ú púana Manikánka mi éhwéh aiq miraúwe.

¹⁹ Aiq miraúnsabe Manikánka aneqsabé Mósísi iwíáh atowana wega sehgóro ú ehweh sehiranúo? Wehukega, Ite ahbabáq animári múné íwíáhigeheéna Mósísinsabé sehiranúno íwíáh atowe. Ébáráhmane anahwa íre tutaq mi ehwéhnká wahnahnaritankeheéna Manikánka Mósísinsabé sehiranúno atowe. Manikánka mi ehwéh íopeqté ké teriuwara sega mibeq mahbeq arito ání teawuwana ómi mó kegá tagageheéna sehiranúwe. ²⁰ Sehiranú anímé Mósísíéna mibeq mahbeq arito ani míowe. Maniká peh morá ánínéna Ébáráhma ehweh teawutaq mibeq mahbeq arito aní íre teawasa peh Ébárahma webataq teawuwe.

Mósísine ehwehnka ite íre saiqnarawéna wahnah-nire i ehwéhne.

²¹ Mósísiga sehgóro ú ehwehnká Manikánka mirenauge ú ehweh kiotaikiro? Írakaumo. Íre kio-taikire. Sehgíoro ú ehweh sehgráúnaga oga mía míáunaraq tahirímé mi ehwéhnká ite kaweraitéh irino. ²² Manikáne ehwehnka mahraréna, Ahbabáqka moke mah kehiná kékíná saiqnariéhre (*Aroma 3.9-19*)

ire.

Minayabe Sísa Karáhénsabe aiq pútare atona ke Manikánka kaweraitena Wenawa eqmaraníe ú púana iteba eqmaréhre.

²³ Sísa Karáhénsabe aiq pútare ate tanahráq íre suriotaq Mósísine ehwehnka moke wehuke saiqnariowe. Awehraq tanáhráq Sísansabé aiq pútare atageheéna mi ehwéhnká naho wehuke saiqnariowe. ²⁴ Sísa Karáhé íre tutaq Mósísine ehwehnka wehuke wahnahnúwe.

Sísansabé aiq pútare atonayabé Manikánka kaweraitankeheéna Mósísine ehwehnka wahnahnúwe.²⁵ Sísansabé aiq pútare ate tanahráq aiq awehraq kékhsábé Mósísine ehwehnka amahnága ite íre saiqnarawena wahnahnaitéhre.

Sísansabé aiq pútare atonaga Manikáne anímári úkítéhre i ehwéhne.

²⁶ Sísa Karáhénsabe aiq pútare atonayabé Manikánka itensabé, Néne animári míáhwe aitéhre. ²⁷ Itega Sísa Karáhénsabe aiq pútare ateq wání meraunaraq itereq wereq morá ání tahnsa úkuraune. ²⁸ Sísa Karáhénsabe aiq pútare ateq wereq mía míáeq peh morá ání tahnsa ké úne. Asiu kerek nahnsó kerek arambehrraq saiqnariáh kerek arambehriyabé ápeq méyah kerek wehreq ahrereq Sísaba mía míáéra íre mó ke mó keéra peh morá ké úne. ²⁹ Ite Sísa Karáhé tagariáh ké púaq Ébáráhma kahnáh ké úkowana Manikánka Ébáráhma teawunserah ite kaweraitéhre.

4

Ite Manikáne animári úkúne i ehwéhne.

¹ Wenabo pukínaraq káriq anínká wenabone marakó wene ménsámehnssá awaq mena mi tanáhráq íre meyahráhire. We káriq aní púana peh arambehri aní tahnsa míahnara mó kegá we wahnahnéra wene ménsámehnssánkakaq wahnahnatáhwe. ² We anotah aní úkéna wenaboga omaq atéh tánáhráq wewega wahnahninkehe.

³ Ite Sísa íre tagariaraunaraq pehgáriq anímári tahnsa méq mina onserahnuraune. Owainawanseq wahnsawarinseqka ite

saiqnarawéra wahnahnurowe. ⁴ Awehraq tanáhráq Manikánka wenahni eqmarowana Asiu inínká we maqmarowana Asiu kené sánsánúwe. ⁵ Mósísine ehwehnka saiqnario ke sabiruankeheéna Manikáne animári míageheéna tumíowe.

⁶ Amahnága wene animári míona puana Manikánka wenahniné awa itene irupipeq eqmaréhre. Wenawanka iwíáh aitéhraq Manikánsabe, Iteriboe atone. ⁷ Amahnága ite íre arambehhriraq saiqnariáh ké tahnsa méq peh Manikáne animári míone. Ite wene animári míona puana Manikánka moke náina naneq náinkéhe.

Poraga Kárétia keyábé iwíáh kikirú ehwehne.

⁸ Menah ite Maniká íre tagariarotaq owainawanseq wahnsawarinseqka ite saiqnarawéra íre Maniká Iteriboga tahnsanue wahnahnaitárówe. ⁹ Amahnága itega Maniká tagariáhwana wega ite tagariéhre. Tagariéh púaq aneqsabé owainawanseq wahnsawarinseqne sánsá sehgleyabe iuwahbehro? Se íre págegeowe. Segá íre séhréh aitaráhowe. Segá ite mó saiqnariéhboq aneqsabé sene sánsá sehgleyabe iuwahbehro?

¹⁰ Itega mó wehekáh mó tanáhráqsábé iwíáh íwíáhqué awehriowe. Itega mó iónkakaq ópeqkakáq sínaraqsábé sánsánowe. Íre kawerowe. ¹¹ Mi sansánonsabé nirupipeq págege agire. Ínéga séhréh aító árámbéhríwé abehrúkinabo?

¹² Néne iyahnabo anímáríno, ínéga Asiu kené sánsánsábé iwíáhunserah iwíáhoro. Asiu kené sánsánká íné íre saiqnariéh púaña ite menah míaronserahnue míarauge. Iteba téh surautaq

néne ehweh ireq íre ahqáho aintárówe. ¹³ Mi tanáhráq nuwahreuraunsabé mitaq iteruwahpeq íre kótaikorahu puana kaweq ehwéh téh teiátáuge. Mina ahreraq matiaho? ¹⁴ Ite iuwahrieh nuwáhréuraugaq itega íné íre kaqnúwátówe. Írakaumo. Maniká míéhrabeqte íópeqté ánínseq Sísa Karáhéreqka iteba suroyataq tahirí itega se kawerue mehweh arítáró irino. Se kawerue mehweh arítárónserah íné moq mehweh aintárówe.

¹⁵ Mi tanáhráq itega iwíáh íwíáhurowe. Amahnága aneqsabé túbah agoo? Néne niura awahreuraunsabé irutaboirainteq itene iura meruqmaqme nienehe urotaq tahirímé níátó irino teniátówe. Mina iahreraq itena teiúge. ¹⁶ Amahnága ite aiq pútaq ehwéh teiúnsabé íné itene naruo aní úkugo?

¹⁷ Mó kegá itensabé ehnenehne aitera ite kawerue séhréh aitanéhe íwíáh íre owe. Itega néne ehweh sueq sene ehweh sehgigeheéra itensabé ehnenehne aitáhwe. ¹⁸ Íné iteba míótáqkákáq íre míótáqkákáq wehukega ite aiq pútaq séhréh aitanéhe íwíáhotaq tahirímé aiq kaweri irino.

¹⁹ Néne iyahnabo anímáriño, kía míéh ínínká ani maqmianaitaq érinserah itensabé nirutaboirunka nirupipeq umehirana níérire. Sísa Karáhéga iwíáhinserah itene irupipeq tábúsoqme iwíáhirataq nirupipeq eyoyóinae. ²⁰ Itega miraonsabé nirupipeq áhnte iwíáh kikiruge. Ite mó iwíáhigeheéra amahnága iteba méyabe nuwahbehre.

Maqmio inítéyábé pabeqme ehwéhne.

21 Mósísine ehweh sehgieyabe iuwahbeh keo, mi ehwéhmé aiq kawerue iahtebaho? **22** Manikáne sehiranka Ébáráhma éhweh teíre. Ébáráhmaga wene arambehri iní wenawíq Égah abariúwana animai maqmarowe. Anehe Manikánka Ébáráhma teawena, Arene ahreurá orenínéna animai maqmiankéhe úwe. (*Stat 16.15, 21.2*)

23 Wega irarúnka mó opéq mi orénínká animai maqmiowe. Minayabe se abahnináhnah míówana Manikáne ehwehnka aiq teíre.

24 Mi inítéráq pabeqme ehwéhne. Mina maqmióya initéwé téhtaré éhwéh tahnsanéna mahraue kékre. Égahwe ebeqte éhwéh tahnsane. Moke wene animárimé saiqnariáh ké wóe. **25** Árébía marákórápéqté sáwéh áwíq Sáínáie.* Égahwe mi sawéh tahnsane. Wereq wene animári saiqnariáh ké púana we moq mah marákóípéqté Sarúsarama su wahpeq tahnsáne.

26 Mó iní, wene ahreurá íopeqté Sárúsáramáwé iteruwahpeq mire. We iteino wíre. Wene animári ite íre saiqnariéh ké úne. **27** Manikáne ehwehnka aiq mahraréna,

Orahiníno, arupipeq eyoyóue míahno. Ani íre uwo uwoue maqmiyahna iníno, arupipeq eyoyóue iwíáh íwíáhúno. Áuwéh inímé áhnte anímárínseq míankehe. Wenawehqpa míai inímé peh táhmaro anímárínseq míagehe ire. (*Aisaia 54.1*)

* **4:25:** Manikánka sehgóro ú ehweh Sáínái sawéhrápéq Mósisi teawuwana sehiranúwe.

28 Néne iyahnabo anímáríno, Manikánka omasa éhwéh teawunka mi korénínká Áhísáhki maqmiowe. Mina inserah Manikánka omasa éhwéh teiátáinka ite wene animári úkue míone. **29** Mi tanáhráq wenanoga pehipi maqmio anímáigá Manikánka irarúnka maqmio anímái áwíoqnówe. Mina únserah amahnága peh sinowaréhga maqmíáh kégá ite Manikáne Awanka maqitéh ké íwíoqnahwe. **30** Íwíoqnahnsabé Manikáne ehwehnka mahraréna, Arambehri inínseq wenahninseq kaqsuo.

Mi anínká Ébáráhmane ahreuráné ahninkáwáreq monseráhnue sibowáné náneq awaq miehneho. Awaq miehnehboq ebeq piah ahninkáwáreq wenanoreq kaqsuo ire. *(Stat 21.10; Sóni 8.35)*

31 Néne iyahnabo anímáríno, ite Sísa tagariona puaq arambehri inímé ite íre wene animári múne. Írakaumo. Ite wene ahreuráné animári múne.

5

Wehukene sánsánká ite saiqnariehneho i ehwéhne.

1 Mósí sine ehwehnka saiqnariaraira q Sísa Karáhén sabe aiq pútare atáráúnaga ite sabi iuwátáire. Mi ehwéh nká mó nkakáq saiqnariehne hboq peh morá Sí sansabé aiq pútare ate sansanoro.

2 Íné Poraga teiníboq írátíáhro. Asiu kegá síú amurúrúáhnserah itega itene íú amurúrúáhnara q Manikánka itensabé, Káwerowe aitankéhe íwíáhoo? Mira íwíáhirataq Sísa Karáhég a miraú arámbéhrígá ite íre séhréh aitahráhire. **3** Mónkakáq

teiníboq írátiáhro. Asiu kené síú amurúrúah sánsá miraonehe íwíáhirataq moke Mósísine ehweh sehgióro aitankéhe. ⁴ Mósísine ehweh sehgioneheqmúne íwíáho keo, mira íwíáhonka Sísa Karáhéga séhréh aitéh sánsá aiq súáhwana wega íre séhréh aitéhre.

⁵ Sísa Karáhénabe aiq pútare atonayabé Manikáne Awanka séhréh aitéhrana Manikánka, Kaweqtaq mía míaowe aitankéhe. Itega mira íwíáhéq áwénunúne. ⁶ Sísa Karáhéreq mía míao kegá síú amurúrúah sánsánkákáq síú íre amurúrúah sánsánkákáq monseráhnire. Mi sansátáré mirairanka íre séhréh aitahráhire. Peh morá Sísansabé aiq pútare ateq mó keyábé irutaboiro sansánká séhréh aitahráhire.

⁷ Menahmé itega aiq pútaq sansá kawerue se-hgirowe. Mi sansá súáhro insega teiena pagu pagunurairo? ⁸ Minawé íre Maniká, ite omaq itárái anínká iwiáh aitárái ehwéhne. Mó iwiáhigeheéna aneq ehwéh teiníkono?

⁹ Iteriborehga mah pabéqmé éhwéh iraréra, Páráwahipéq pehgáriq muoráhi naneq maréhrataq mi paráwáh moke muinae ewe.*

¹⁰ Péhe éhwéh irari anínká mó ehwéh teínsábé itene irupipeq iwiáh kikirowe. Mi pehe éhwéhni aní insebómo. Manikánka we tagéna kamah awinkéhe. Itene Wahnahnka séhréh aitahna puaq péhe éhwéh sueq ínéga teiú éhwéh móñkakák sehgioneheqmóe íwíáhuge.

* **5:9:** Mi pabéqmé éhwéh áwahe mahrarúwe. Mina inserah itene irupipeq pehgáriq íre kaweq iwiáh kahnaraq mótaq anotah ahbabáq úkinae. Ahwa kené pabeqme ehwéhmé mahna tahnsa kéhre. Uwaruntútaq pehgáriq irá kekiaráhtáq apubúue anotah irárehre.

11 Néne iyahnabo anímáríno, Manikánka kawerowe aitankéhboq itene íú amurúráhro tei teinutaq tahirímé mó kegá íre níwíoqnah irino. Sísa Karáhéga itene ahhbabáq kaqsuena ite kaweraitanieéna awankátaq táhpawé putio ehweh tei teinunsabé mó kegá abiahnsa aintera níwíoqnahwe. **12** Itene íú amurúráhro tei teino kegá seyene áwáhnta piruéhrataq aiq kawerinae.

Mó keyábé irutaboiréq we séhréh atéhoro i ehwéhne.

13 Néne iyahnabo anímáríno, mó naneqka ite íre saiqnariankeheéna Manikánka itensabé, Ínéba sero ue omaq itáráire. Mó naneqka ite íre saiqnariéhnsabé ite iuwahbeh sansá íre kaweq sansá pehipi miraoneheqmúne íwíáhiyehboq peh mó keyábé irutaboiréq we séhréh atéhoro. **14** Mósísiga sehgóro ú ehweh áwahewé Sísaga aiq mahraréna, Arerensabé iwíáhue arutaboirónanserah mó keyábé moq iwíáhue arutaboiroro. **15** Póéráhqka tópah nehtaq mó áwáhu poeráhq pawé kaqsúéh serahniyeho. Mirairataq tobéhue kobeq séberiyehboq kawerurero.

Manikáne Awanka iwíáh aitéhnserahnoro i ehwéhne.

16 Teiníboq írátíáhro. Manikáne Awanka iwíáh aitéh serahnoro. Manikáne Awanka iwíáh aitéh íwíáh sehgórateq itene irupipeqté áhbábáq íwíáh íre sehgiioneheqmóe. **17** Itene irupipeqté áhbábáq íwíáhkáq Manikáne Awanka iwíáh aitéh íwíáhkáq íre monseráh púana tobéhinonóye. Minayabe ite iuwahbeh sansá íre miraorahowe.

18 Manikáne Awanka iwíáh aitéh íwíáh sehgírataq Mósísine ehwehnka ite íre wahnahnaitahráhire.

Irupipeqté áhbábáq íwíáhgá miraúna sansánsábé éhwéhne.

19 Itene irupipeqté áhbábáq íwíáhgá mirai sansá tagaríáhwe. Mahna tahnsane. Mó aníné ahre weh abariéwé, íre kaweq iwíáhwé, ahbabáq sansamé, **20** péhepehe maníkánsábé iwíáh iwíáh atewé, ánéhgiewé, ebehwe, tobehwé, ehwehwé, mó anínsábé aru págege atewé, ménsámehsánsabe aigará pabekime, abiahnsa atewé, peh morá arerensabé iwíáh iwíáhewé, sainkewé, **21** mó keyábé íre kaweq iwíáh aritewé, píah néra múguwahgu agéwé, píribahriwe, ahriahri ehwehwéhewé, irupipeqté áhbábáqká moke mahna tahnsa ahbabáq áhwárehre. Menah teiátáu ewhéh móñkakáq teiníe. Mina tahnsano ke Manikánka wahnah wahnahnirabeq íre kioráhowe.

Manikáne Awanka iwíáh aitéhnsábé éhwéhne.

22 Manikáne Awanka iwíáh aitéh sánsámári teiníe. Mó keyábé arutaboiréwé, aru eyoyówé, aru ukiqme méwé, uwaréqme méwé, séhréh atewé, tábúsoqme ah nogewé, tábúsoqme arámbéhríewé, **23** mó ke suwahbeh sansá miraéwé, we awahbeh sansá suena kaweq sansánéwé, minawari moke Manikáne Awanka iwíáh aitéh sánsáne. Sehgíró i ehwéhniká mah kawéq sánsá íre ahqáho aitahráhire.

24 Sísa Karáhé tagaríáh kégá iwíáhéq Sísa pukú awánkátaq itene irupipeqté áhbábáqsábé iuwahbeh iwíáhwé, igará pabeki iwíáhwé aiq sutaune.

²⁵ Manikáne Awanka organúq ítárái puaq wega iwíah aitéhnsábé sehgioneheqmúne. ²⁶ Mó ke kiotakuge éq píribahriyeho. Mó ke ahbabárarítého. Mó kené ménsámehnsánsabe igará pabekíneho.

6

Iteite we séhréh atéhoro i ehwéhne.

¹ Néne iyahnabo anímáriño, Sís tagariéh áninká ahbabáréna Sísane sánsá suena peh túbah agínawe íre kawerire. Mi áninká móñkakáq Sísane sánsá kawerue sehginkeheéq ite Manikáne Awane sansá tábúsoqme sehgió kégá mi aní pehwehrue séhréh atáhro. Owainawanka ite moq ahbabáq iwíah aitehnehboq kawerurero. ² Iteite we séhréh atéhéq aru ukiq átéhoro. Mirairataqmé Sís Karáhéga sehgióro i ehwéh kawerue sehgoráhowe.

³ Pehgáriq anínká iwíahéna, Íné anotah aní múge ime wewensabé péhe íwíahire. ⁴ Ómiga wene wene arambehri tagéra, Aiq kawerugapómo éra iwíahue tagahro. Arerene arambehriga mó aníné arambehri kiotaikínayabé iwíah íwíahiyehboq peh morá arerene arambehriyabé iwíah íwíahoro.

⁵ Minayabe arerene arambehri kawerue sehgio.

⁶ Manikáne ehweh áwáhnorinana íréh áninkáwé moke kaweq naneq áwáhnori aní náwino.

Kaweq ayúnkákáq íre kaweq ayúnkákáqsábé pabeqme ehwéhne.

⁷ Péhe íwíahiyehboq tábúsoqme iwíahoro. Manikánsabe anetaníbo íwíáho ke kamah arinawire. Wehukenínká abehq náneq ayú uqmarahnaraq íre kaweq será iyanae. Kaweq naneq ayú uqmarahnaraq kaweq será iyanae.

8 Mina inserah arene arupipeqté áhbábáq íwíáh sehgínaraq kaweqtapéq íre awaqme iraipéq pokiniewóne. Manikáne Awanka iwíáh atéh íwíáh sehgínaraq oga mérapeq awaq miankéhe.

9 Kaweq sansánéq arambehri túbáh agiyehboq mi sansá íre susa peh kawerue sehgírataq Manikánka sainsuahna tanáhráq kagai apéq náinkéhe. **10** Minayabe séhréh arite tanahráq kahnaraq ómi kawerarítáhro. Sísa tagariáh ké anotahtaq séhréh ariteq kawerarítáhro.

Poraga Sísa awankátaq táhpagúnsabe iwíáh íwíáh ú ehwehne.

11 Moke mahna parabarúó éhwéhmé ínéga peh ehweh teawúgana mó anínká sehiranéwéhre. Amahnága ínénéga sehirankara mewe mah pahsí sehiranue parabaruanié. Néne anotah sehirá tagahro. **12** Síu amurúruáh kégá peh wehuke suwahbeh sansánsábé iwíáh íwíáhéra íú amurúruáhro aitera pagu pagunowe. Pagu pagunéra peh morá Sísa awankátaq táhparó ehweh teri terinotaq tahirímé mó Asiu kegá síwioqnah irino. **13** Síu amurúruáh kégá Mósísine ehweh moke íre sehgira peh ákáhtaq sehgirowe. Itega íú amurúruáhro e éhwéh sehgírataq sega iwíáh íwíáhigehe. Itene ehweh kawerue sehgówe éra iwíáh íwíáhigeheéra ite pagu pagunowe.

14 Ínéga mirauraunsabé íre iwíáh íwíáhéra peh morá Sísa miraúnsabe iwíáh íwíáhinauge. Sísa awankátaq táhpawé putionka mah marákóípéqté sánsánsábé néne iwíáhipeq aiq sutauge. We putio tanáhráq íné moq pukuraunsabé mah marákóípéqté sánsá sehgieyabe íre nuwahbehre.

15 Síú amurúrúáh sánsánsábé íre iwíáh íwíáhorahi naneq mire. Síú íre amurúrúáh sánsánsábé moq monserahnire. Peh Manikáne Awanka wehukeníné arupipeq kaweratéhrana o aní úkinsabé minawé anotah iwíáh íwíáhorahi naneq mire. **16** Manikánka mi iwíáh sehgó ké wene animárínsábé arutaboiréna siru ukiq sitéhre. Mi ke aiq pútaq Ísara kahnáh móe.

17 Mó kegá niru págege aintéhoéna ínéwé Sísane arambehriu aní ména wene sánsá sehgoráuge. Mirauraunsabé mó kegá nubiq matowana ninnonkataq náonabí kéhre.

18 Néne iyahnabo anímáríno, itene Wahnah Sísa Karáhéga séhréh aitéhre. Aiq míre.

**Manikáne O Ehwehne
God's New Talk: The New Testament in the Awa
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awa long Niugini**

copyright © 1974, 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

® Faith Comes by Hearing

Language: Awa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-12-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

9673cf68-887a-574e-9ac8-846469c86b12